

ALADI/SEC/di 2172
8 de agosto de 2008

INFORME SOBRE LOS PROGRAMAS DE COOPERACIÓN

PRIMER SEMESTRE 2008

En cumplimiento de la Actividad VII.8 del Presupuesto por Programas de la Asociación (ALADI/CR/Resolución 322), la Secretaría General pone en conocimiento del Comité de Representantes las acciones y programas de cooperación desarrollados durante el primer semestre de 2008, con el apoyo de países y organismos internacionales observadores, otros organismos internacionales y regionales e instituciones académicas.

En lo que refiere a los acuerdos firmados por esta Secretaría General durante el mencionado período, cabe destacar el Convenio Marco de Cooperación que se suscribió con la Secretaría General Iberoamericana (SEGIB) en su carácter de órgano permanente de apoyo institucional, técnico y administrativo a la Conferencia Iberoamericana.

Asimismo, se suscribieron cinco nuevos acuerdos de cooperación, dos en el ámbito de las Instituciones Académicas y Universitarias, a saber: Universidad de Santiago de Chile - USACH y UNIVERSIA Uruguay, uno con un organismo regional, la Asociación Americana de Derecho Internacional Privado (ASADIP) y dos en el ámbito referido al intercambio y difusión de la información de comercio, esto es, con la Asociación Latinoamericana de la Industria Plástica (ALIPLAST) y con la Asociación de Importadores y Exportadores de la República Argentina (AIERA).

En el marco de la construcción del Pilar Académico se ha iniciado la participación en el proyecto BRIDGES-LAC, financiado por la Comisión Europea, cuya reunión inicial se llevó a cabo los días 21 y 22 de enero, en Bruselas. En dicha reunión de coordinación, en la cual tomaron parte las instituciones parte del consorcio y las contrapartes de la Comisión se ajustaron las tareas y las contribuciones que estaban definidas en el proyecto.

Por otra parte, corresponde destacar que en mayo, en Santiago, Chile, la ALADI participó de un Seminario Internacional "América Latina y el Caribe: mecanismos de concertación política y participación en la agenda regional y global" organizado por el Gobierno de Chile, la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO) y la Fundación Carolina, cuyo objetivo fue analizar los procesos de integración regional y sus principales desafíos.

En el ámbito de las actividades realizadas conjuntamente con la OMC, durante los días 20 a 22 de mayo de 2008 se llevó a cabo el “Taller Regional Avanzado sobre Compras Públicas para países de América Latina”, organizado por la Secretaría de la OMC y la Secretaría General de la ALADI, en la sede de la Asociación para funcionarios de los países miembros y otros países de la región.

En cuanto a las acciones de cooperación desarrolladas con el apoyo de organismos internacionales observadores, organismos internacionales y regionales es importante mencionar las actividades realizadas separadamente con MERCOSUR y el BID.

Con referencia al MERCOSUR, cabe destacar la continuación de la cooperación pactada con la Secretaría de dicho organismo para el suministro de información y apoyo técnico en el contexto de la creación de una base de datos sobre los acuerdos del "relacionamiento externo" del MERCOSUR con otros países de la región de la ALADI.

Finalmente, con referencia a las actividades de cooperación en el marco de los Acuerdos de Cooperación BID - ALADI se continúa con el procesamiento y suministro de información para el DATA INTAL, Departamento de Integración.

1. Entidades Gubernamentales y Estatales

1.1 Dirección General de Integración y Negociaciones Comerciales del Ministerio de Relaciones Exteriores del Ecuador.

A solicitud de la Dirección General de Integración y Negociaciones Comerciales del Ministerio de Relaciones Exteriores del Ecuador, la Secretaría General elaboró un programa de apoyo, cuyo objetivo fundamental es capacitar a funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores, en el uso de los diferentes sistemas de información y datos disponibles en la ALADI y, por otra parte, contribuir con información estadística y comercial de base para las negociaciones de Ecuador con otros países de la región.

El objetivo del estudio estadístico fue determinar oportunidades comerciales de Ecuador, en particular en México.

1.2 Instituto Nacional de Estadísticas (INEGI)

Aunque no existe todavía un instrumento formal de cooperación técnica se ha iniciado un proceso destinado a modificar la presentación y contenidos en el sitio Web de la Asociación y, además, a la creación de una base de "metadatos" sobre los indicadores económicos compilados en los sistemas de información de la ALADI. Esta base es una descripción de las fuentes de los datos propiamente tales, cuya confección tiene como objetivo garantizar su confiabilidad.

Los “metadatos” contienen información descriptiva sobre el contexto, calidad, condición o características de un recurso, dato u objeto, con el propósito de facilitar su recuperación, autenticación, evaluación, preservación y/o interoperabilidad”

En tal proceso se inscribe también la realización de la XIª RECOMEX en la Sede del INEGI, 23 y 24 de junio, que en esta ocasión ha contribuido a la divulgación

del proceso de integración latinoamericana en México, aparte de continuar con el funcionamiento de este foro entre las entidades gubernamentales correspondientes con sus efectos positivos para mejorar la información estadística de comercio exterior.

2. Organismos Observadores

2.1 Comisión Económica para América Latina (CEPAL)

En este primer semestre y a solicitud de ALADI, la CEPAL elaboró a través de su División de Comercio Internacional e Integración un estudio sobre "El Comercio de Servicios en los países miembros de la ALADI: evolución cuantitativa y normativa" (LC/L.2874 del 10 de marzo de 2008), el cual fue preparado como insumo para la XIV Reunión del Consejo de Ministros.

2.2 Banco Interamericano de Desarrollo (BID)

Finalmente, con referencia a las actividades de cooperación en el marco de los Acuerdos de Cooperación BID - ALADI se continúa con el procesamiento y suministro de información para el DATA INTAL, Departamento de Integración.

En esta ocasión, a efectos de complementar la información estadística de comercio exterior suministrada anteriormente a ese organismo, el trabajo consistió en obtener de las oficinas gubernamentales responsables del suministro de la información estadística de comercio exterior de los países miembros, la descripción actualizada de los códigos que identifican el lugar geográfico de entrada/salida de las mercancías en las operaciones de comercio exterior.

Por otra parte, durante el semestre pasado se presentó una propuesta al BID para organizar un Taller con el objetivo de analizar el Régimen de Origen y en particular el estado de situación de la acumulación de origen en los acuerdos suscritos por los países miembros y la posibilidad de su aplicación como factor de convergencia regional.

El sentido primario de este Taller es fortalecer la capacidad de propuesta de la Secretaría para, de esta manera, plantear a los países caminos específicos a avanzar en este ámbito.

3. Organismos Regionales

3.1 Mercado Común del Sur - MERCOSUR

La Secretaría General está suministrando información y apoyo técnico a la Secretaría del MERCOSUR en el contexto de la creación de una base de datos sobre los acuerdos del "relacionamiento externo" del MERCOSUR. En este marco se encuentran otros países de la región de la ALADI, tales como: Chile (ACE 35); Bolivia (ACE 36); México (ACE 54 y 55); Perú (ACE 58); CAN- 4 (ACE 59) y Cuba (ACE 62). Además de otros bilaterales como Brasil-CAN (ACE 39); Argentina-CAN (ACE 48); Uruguay-México (ACE 60).

Asimismo, la Secretaría General, a solicitud de la Secretaría del MERCOSUR (SM), realizó un estudio de las necesidades de hardware y software de la Secretaría

del MERCOSUR, el cual estuvo basado en los Proyectos en ejecución de la SM. En tal sentido, en junio se elaboró un informe aplicando los criterios utilizados en la ALADI, proponiendo las mejores alternativas para la renovación del equipamiento existente.

Como parte del trabajo de apoyo que la Secretaría General de la ALADI viene realizando a la Secretaría del MERCOSUR (SM) en materia de consolidación de la Unión Aduanera, en este primer semestre y a solicitud de la SM, un técnico de la Secretaría participó en un Seminario sobre Consolidación de la Unión Aduanera en el MERCOSUR (Paraguay, 13/03/08), presentando los resultados del “Estudio sobre la recaudación arancelaria del MERCOSUR”, elaborado en 2007.

Además, la SM solicitó, en el marco del acuerdo de cooperación entre ambas secretarías, la elaboración periódica de cuadros estadísticos para difundir en su sitio web. En abril se entregó una primera versión y se está a la espera de las observaciones de la SM.

3.2 Asociación Americana de Derecho Internacional Privado (ASADIP)

El 18 de marzo se suscribió un Convenio Marco de Cooperación entre la Secretaría General de la ALADI y la Asociación Americana de Derecho Internacional Privado (ASADIP). El mismo fue publicado como ALADI/SEC/di 2146 de fecha 15 de abril de 2008.

Este es un acuerdo marco, cuyo objetivo es la cooperación interinstitucional promotora de actividades académicas de capacitación e investigación. El convenio establece que las Partes explorarán, dentro del ámbito de sus respectivas competencias, aquellas áreas de cooperación mutua para la implementación de programas, proyectos y actividades conjuntas, así como el intercambio de información y conocimiento, que contribuya al cumplimiento de sus mandatos institucionales.

Se prevé también que las acciones de cooperación en las áreas de interés común que se convengan, se concretarán, en cada caso, a través de convenios específicos, si las Partes lo consideran necesario.

4. Organismos Internacionales

4.1 Secretaría General Iberoamericana (SEGIB)

Cabe recordar que la SEGIB fue aceptada como Observador de la Asociación por Acuerdo 274 de fecha 29 de mayo de 2008 del Comité de Representantes.

Por otra parte, en febrero se acordó la suscripción de un convenio marco de cooperación entre ambas instituciones, el cual se realizó en forma simultánea en las ciudades de Madrid y Montevideo.

Su objetivo es la colaboración recíproca de manera coordinada o conjunta y dentro del ámbito de sus respectivas competencias, acciones y/o proyectos de cooperación en las áreas de interés mutuo, en los siguientes temas: integración regional (mecanismos de diálogo y concertación latinoamericana e iberoamericana); papel del sector académico y universitario en el desarrollo de conocimientos y reflexiones sobre estos procesos de integración latinoamericana e iberoamericana; participación de los actores sociales (empresariales y laborales) en los procesos de

integración; superación de asimetrías e injusticias en las relaciones económicas y comerciales, con miras a favorecer el comercio internacional y sus consecuencias positivas sobre el empleo y la inclusión social.

4.2 Organización Mundial del Comercio (OMC)

Durante los días 20 a 22 de mayo de 2008 se llevó a cabo el “Taller Regional Avanzado sobre Compras Públicas para países de América Latina”, organizado por la Secretaría de la OMC y la Secretaría General de la ALADI, en la sede de la Asociación.

El objetivo del Taller fue servir de foro para que los expertos en comercio y en contratación pública pudieran intercambiar información para mejorar sus conocimientos sobre las actividades y las iniciativas nacionales, bilaterales, regionales y multilaterales relacionadas con el comercio en la esfera de la contratación pública.

Los objetivos del programa fueron:

- i) Informar a los participantes de los conceptos, principios y novedades fundamentales en esa esfera;
- ii) familiarizarlos con las actividades pertinentes de la OMC, incluida la actual renegociación del Acuerdo sobre Contratación Pública y el texto revisado del Acuerdo, aprobado provisionalmente; y
- iii) facilitar la elaboración de políticas y la toma de decisiones sobre el tema a nivel nacional y regional.

En cuanto a los beneficios derivados de la Ejecución del Proyecto cabe señalar: que se contribuyó a la capacitación teórica y práctica de cuadros técnicos nacionales (45 participantes) y que los países acreditaron en la actividad funcionarios técnicos de rango alto y medio. El Taller se desarrolló a través de sesiones teóricas y ejercicios y simulaciones de la aplicación de las normas.

Por otra parte, la Secretaría de la Organización Mundial del Comercio (OMC) y la Secretaría General de la ALADI, con la colaboración del Instituto para la Integración de América Latina y el Caribe (BID/INTAL), se encuentran preparando el Octavo Curso Breve de Política Comercial para funcionarios de los países miembros de la ALADI, el cual se desarrollará en la sede de la Asociación en el segundo semestre de 2008, en el mes de octubre.

5. Otros proyectos

5.1 Proyecto BRIDGES - LAC (Building relationships and improving dialogue geared towards *Erasmus Mundus* goals- Latin America & the Caribbean)

En la construcción del Pilar Académico, la Asociación ha iniciado su participación en el consorcio BRIDGES–LAC, parte del Proyecto *Erasmus Mundus*, aprobado y financiado por la EACEA (Education, Audiovisual and Culture Executive Agency), de la Comisión Europea.

Dicho proyecto, coordinado por el OBREAL (Observatorio de las Relaciones Unión Europea América Latina), tiene como objetivo mejorar el conocimiento y las

relaciones entre América Latina y Europa en el ámbito de la educación superior. Para ello se apoya en cinco dimensiones: la Accesibilidad; el reconocimiento de títulos y cualificaciones; el aseguramiento de la calidad; la dimensión política; y la dimensión participativa y multiplicadora.

El proyecto está integrado por un conjunto de instituciones asociadas, entre las que se cuentan la FLACSO (Costa Rica y México) y la ALADI en Latinoamérica; MENON Network - Bélgica, Universidad de Deusto - España, Leiden Universiteit - de los Países Bajos, IPA - Polonia, como socios europeos; a su vez, AUSJAL - de Venezuela, la University of West Indies- de Bahamas, y el Tuning Latin America - España, son socios colaboradores.

La reunión inicial del Proyecto BRIDGES-LAC se llevó a cabo los días 21 y 22 de enero, en Bruselas. En dicha reunión de coordinación, en la cual tomaron parte las instituciones parte del consorcio y las contrapartes de la Comisión se ajustaron las tareas y las contribuciones que estaban definidas en el proyecto. Allí se establecieron los cronogramas de actividades futuras, las responsabilidades de trabajo entre los miembros participantes y las contribuciones financieras correspondientes como contrapartes.

En el caso de la ALADI su contribución será básicamente como parte de una “red” de organismos gubernamentales y, por tanto, la difusión del proyecto entre los estados miembros. Lo anterior se traducirá en un seguimiento de las actividades del proyecto, la participación en las reuniones de avance en los próximos 24 meses y la organización de una reunión en la Sede de Montevideo.

Esta reunión permitió el contacto con una esfera de acción relacionada con la educación terciaria y con organizaciones de ese ámbito, lo cual será un aporte para el desarrollo del Pilar Académico de la Asociación.

5.2 Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO)

Durante el 26 y 27 de mayo de 2008 se realizó en Santiago de Chile un Seminario Internacional “América latina y el Caribe: mecanismos de concertación política y participación en la agenda regional y global” organizado por el Gobierno de Chile, la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO) y la Fundación Carolina, estuvo destinado a analizar los procesos de integración regional y sus principales desafíos.

La ALADI, representada por su Secretario General, presentó una ponencia en el panel sobre mecanismos de concertación económica y comercial. Este seminario mostró que las actividades de la ALADI, así como el estado del proceso de integración regional que se lleva a cabo en su seno, no se encuentran bien instalados en la opinión pública, incluso en ámbitos que se supone especializados. En tal sentido, la participación de la Secretaría en estos eventos u otros similares aparece como una necesidad en el proceso de apertura hacia la sociedad y sus diferentes estamentos.

En el marco de la reunión se realizaron contactos con otras instituciones para desarrollar actividades conjuntas, entre los cuales se destacan los siguientes:

- Gobierno de Chile, DIRECON: se realizó una reunión con el Director del Departamento Estudios, con el cual se discutieron alternativas de mejora en las comunicaciones, el intercambio de información y de estudios, así como la posibilidad

de realizar en los próximos meses una reunión con sus similares para apoyar el trabajo mutuo.

- CEPAL: reunión con el Director de la División de Comercio Internacional e Integración, para buscar mecanismos destinados a estrechar las relaciones entre ambas instituciones. En tal sentido, CEPAL se encuentra trabajando en un proyecto destinado a detectar ámbitos del proceso de integración en los cuales es posible realizar tareas concretas. Al mismo tiempo, en relación al Curso Latinoamericano de política comercial manifestaron su interés por participar en el proyecto para buscar fuentes alternativas de financiamiento.

Como se desprende de lo anterior, el seminario permitió iniciar relaciones con participantes interesados en el tema de las relaciones internacionales, como asimismo delinear esquemas de trabajo conjuntos con otras instituciones gubernamentales y regionales participantes para abrir o profundizar ámbitos de cooperación.

6 Instituciones Académicas y Universitarias

6.1 Universidad de Santiago de Chile (USACH)

En el mes de enero, la Secretaría General de la ALADI, y la Universidad de Santiago de Chile (USACH) suscribieron un acuerdo de Cooperación. Dicho convenio, publicado como ALADI/SEC/di 2123, establece que las Partes llevarán a cabo, en forma conjunta, proyectos específicos de cooperación en los campos de interés común y en beneficio de los países miembros de la Asociación.

En tal sentido, la cooperación podrá comprender, entre otras, las siguientes acciones: intercambio de expertos para dictar charlas sobre temas específicos de interés común; intercambio de información sobre el proceso de integración subregional, regional y hemisférico, así como de información bibliográfica o documental; apoyo de el diseño y ejecución de estudios y proyectos de investigación; realización en forma conjunta o coordinada, de foros, seminarios y otras actividades sobre temas específicos del proceso de integración; principalmente en el área de América Latina;

Por su parte la Universidad ofrecerá, cada año, una beca completa en un postgrado o curso que dicte, en beneficio de los funcionarios de la Secretaría, en el área o especialización que las Partes establezcan de común acuerdo. Por su parte la Secretaría acordará un régimen de pasantías para la Universidad, en beneficio de sus estudiantes, teniendo en cuenta el Sistema de Pasantías de la Secretaría General de la ALADI.

En el marco del acuerdo, la Secretaría se benefició del trabajo de apoyo realizado por tres pasantes de la "Maestría sobre Gestión del Sector Público", que colaboraron con las actividades de diferentes áreas de la Secretaría por un período de tres meses a inicios del presente año.

6.2 UNIVERSIA - Uruguay

En marzo se suscribió un Memorándum de Entendimiento entre la Secretaría General de la ALADI y UNIVERSIA. El mismo fue publicado como ALADI/SEC/di 2140, de fecha 19/03/2008.

Universia Holding para Universia Uruguay, es un espacio de integración entre universidades, así como entre diversos actores del ámbito universitario, pertenecientes a once países.

El Memorándum establece que las Partes llevarán a cabo en forma conjunta programas y proyectos de cooperación en los campos de interés común y en beneficio de los países miembros de la Asociación. Ambas instituciones podrán intercambiar información vinculada a las actividades que desarrollen en las áreas relativas a la temática de integración.

Asimismo, apoyarán la realización de foros, seminarios y otras actividades sobre temas específicos del proceso de integración subregional, regional y hemisférico; promoverán la difusión de las actividades y proyectos realizados o a realizarse mediante la creación de un acceso recíproco en sus respectivas páginas Web y a través de los canales de comunicación de cada Institución.

La Secretaría suministrará a Universia información sobre el proceso de integración, así como datos de comercio exterior de los países miembros de la ALADI; información sobre oportunidades de empleo para jóvenes y profesores, información sobre becas y actividades académicas que se desarrollen en diferentes países que conforman la ALADI, y en la medida de sus posibilidades proporcionará expertos para dictar charlas sobre temas que resulten de interés para Universia. El convenio prevé la realización de pasantías en la Asociación (de acuerdo al Reglamento de Pasantías de la ALADI) para estudiantes designados por Universia.

7. Becas

En el marco de los convenios vigentes, suscritos con diversas universidades y centros de estudio, tres funcionarios de la Secretaría General están utilizando becas otorgadas por diferentes instituciones académicas de Uruguay. A saber, la Universidad Católica de Montevideo, la Universidad de Montevideo, y el Instituto Universitario CLAEH.

A su vez, los funcionarios beneficiarios de las becas 2007 continúan cumpliendo con las demandas académicas que ello supone durante este primer semestre de 2008.

Este mecanismo de cooperación, ha contribuido a mejorar los conocimientos y el perfil profesional de los funcionarios, los cuales son un importante aporte al mejoramiento del trabajo de la Secretaría.